

AFNOR Certification certifie que le système de management mis en place par :  
*AFNOR Certification certifies that the management system implemented by:*

## POCLAIN SAS

pour les activités suivantes :  
*for the following activities:*

**CONCEPTION ET VENTE DE SYSTÈMES DE TRANSMISSION HYDROSTATIQUE ET SERVICES ASSOCIES (ASSISTANCE TECHNIQUE, SUPPORT APRES-VENTE, FORMATION). FABRICATION DE MOTEURS, POMPES, VALVES ET AUTRES COMPOSANTS DE TRANSMISSION, INTÉGRATION ET NÉGOCE DE COMPOSANTS ASSOCIES. PRODUCTION DE PIÈCES DE FER A GRAPHITE SPHÉROÏDE. CONCEPTION, INDUSTRIALISATION, PRODUCTION ET PRESTATIONS ASSOCIEES D'ASSEMBLAGE ET MONTAGE D'AUTOMOBILES, DE PIECES ET D'ACCESSOIRES POUR L'INDUSTRIE AUTOMOBILE.**

**DESIGN AND SALE OF HYDROSTATIC TRANSMISSION SYSTEMS AND RELATED SERVICES (TECHNICAL ASSISTANCE, AFTER-SALES SUPPORT, TRAINING). MANUFACTURING OF MOTORS, PUMPS, VALVES AND OTHER TRANSMISSION COMPONENTS, INTEGRATION AND TRADE OF RELATED COMPONENTS. PRODUCTION OF SPHEROIDAL GRAPHITE IRON PARTS. DESIGN, INDUSTRIALISATION, PRODUCTION AND RELATED SERVICES FOR ASSEMBLY AND AUTOMOBILE ASSEMBLY, PARTS AND ACCESSORIES FOR THE AUTOMOBILE INDUSTRY.**

a été évalué et jugé conforme aux exigences requises par :  
*has been assessed and found to meet the requirements of:*

## ISO 9001 : 2015

et est déployé sur les sites suivants :  
*and is developed on the following locations:*

**ROUTE DE COMPIEGNE 60410 VERBERIE FRANCE**

Liste des sites certifiés en annexe(s) / *List of certified locations on appendix(ces)*

Ce certificat est valable à compter du (année/mois/jour)  
*This certificate is valid from (year/month/day)*

**2018-04-20**

Jusqu'au  
*Until*

**2021-04-19**

SignatureFournisseur

**Franck LEBEUGLE**  
**Directeur Général d'AFNOR Certification**  
*Managing Director of AFNOR Certification*



Flashez ce QR  
Code pour vérifier la  
validité du certificat

Seul le certificat électronique, consultable sur [www.afnor.org](http://www.afnor.org), fait foi en temps réel de la certification de l'organisme. The electronic certificate only, available at [www.afnor.org](http://www.afnor.org), attests in real-time that the company is certified. Accréditation COFRAC n°4-0001, Certification de Systèmes de Management. Portée disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr). COFRAC accreditation n°4-0001, Management Systems Certification. Scope available on [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr). AFAQ est une marque déposée. AFAQ is a registered trademark - CERTIF 0956.7/11-2014

## POCLAIN SAS

### Liste complémentaire des sites entrant dans le périmètre de la certification :

*Complementary list of locations within the certification scope:*

#### HEAD OFFICES:

**FRANCE** : Route de Compiègne FR-60410 VERBERIE CEDEX

#### PLANTS RESEARCH & DESIGN CENTERS :

**Poclain Tecnicast** : 4 boulevard de la Primaudiere FR-72302 SABLE SUR SARTHE CEDEX

**Poclain Powertrain** : Route de Compiègne FR-60410 VERBERIE

**Poclain Véhicules** : 115, Allée Hugoniot FR-25600 Brognard

**CHINA** : 201611 Factory Building n°11, Phase II Shuhui Park  
N°275 Qianpu Road, Songjiang District SHANGHAI

**CZECH REPUBLIC:** KSIROVA 186 CZ-619 00 BRNO

**FRANCE** : Route de Compiègne FR-60410 VERBERIE CEDEX

**FRANCE** : 146 rue Avenue Mole FR-74460 MARNAZ

**INDIA** : 131/2 Kothapurinatham Road Mannadipet Commune Panchayat Thiruvandar Koil village PONDICHERRY 605102

**ITALY:** Via Mavora, 109/B 41010 GAGGIO DI PANO (MO)

**SLOVAKIA** : Stefanikova 19 SK-911 01 TRENČIN

**SLOVENIA** : Industrijska ulica 2, 4226 ZIRI

**USA** : P.O. Box 801 1300 N. Grandview Parkway WI-53177 STURTEVANT

#### SALES SUBSIDIARIES:

**BRAZIL** : Rua Francisco Leitao 469 BR-BR-1508 PINHEIROS

**CHINA** : Room 606, Block A of Building one, Quanshitiandi Plaza No. A50 Wangjing West Road, Chaoyang District 100016  
BEIJING

**CZECH REPUBLIC** : Ksirova 186 CZ-CZ-61900 BRNO

**FINLAND** : Vernissakatu 6, FI-01300 VANTAA

**FRANCE** : Route de Compiègne FR-60410 VERBERIE

**GERMANY** : Werner-von-Siemens-Str. 35, 64319 PFUNDGSTADT

**ITALY** : Via Remesina int, 190 IT-41012 CARPI (MODENA)

**JAPAN** : 4-3 Miyoshi cho, Naka ku, Yokohama, KANAGAWA 231 0034

**NETHERLANDS** : Florijnstraat 9, 4879 AH ETTEN-LEUR

**SINGAPORE** : 10 Anson Road #35 10 International Plaza SINGAPORE, 079903

**SLOVENIA** : Industrijska Ulica 2, 4226 ZIRI

**SPAIN** : C/Isaac Peral n°8-10 Local n°3 08960 - Saint Just Desvern, ES-08028 BARCELONA

**SWEDEN** : Sjöängsvägen 10 19272 Sollentuna

**UK** : Nene Valley Business Park, Oundle, Cambs PE8 4HN PETERBOROUGH

**USA** : P.O. Box 801 1300 N. Grandview Parkway  
WI 53177 STURTEVANT

**KOREA** : 104-1010 Sindorim Prugio, 337 Sindorim-dong, Guro-gu, SEOUL 152-748

**INDIA** : 3RD Floor, N° 52, Agastya Arcade, 80Feet Road, Opposite MSR Hospital, BENGALURU 560 094

**RUSSIA:** Novaya Basmannaya street, 28, building 2, office 12 105066 Moscow



# Annexe

## Appendix

### Appendix / Annexe n° 3

Certificate n° / n° de certificat

**1989/55.16**

## POCLAIN SAS

Unified Social Credit Code / Code Crédit Social Unifié / 统一社会信用代码 :

SHANGHAI 91310000563091030K  
BEIJING 91111010574260222X5

Détails of the activities carried out :  
*Détail des activités mises en œuvre :*

**SALE OF HYDROSTATIC TRANSMISSION SYSTEMS AND RELATED SERVICES (TECHNICAL ASSISTANCE, AFTER-SALES SUPPORT, TRAINING).  
MANUFACTURING OF HYDRAULIC MOTORS AND PUMPS, INTEGRATION AND TRADE OF RELATED COMPONENTS.**

**Complementary list of locations within the certification scope:**  
*Liste complémentaire des sites entrant dans le périmètre de la certification :*

**CHINA :** 201611 Factory Building n°11, Phase II Shuhui Park N°275 Qianpu Road, Songjiang District SHANGHAI  
上海市松江区车墩镇黄浦路275号书慧园二期11号厂房, 邮编 201611

Room 606, Block A of Building one, Quanshitiandi Plaza No. A50 Wangjing West Road, Chaoyang District 100016  
BEIJING  
北京市朝阳区望京西路甲50号1号楼6层, 邮编 100016

**Management system assessed and found to meet the requirements of:**  
*Système de management évalué et jugé conforme aux exigences requises par :*

## ISO 9001 : 2015

This appendix is valid from (year/month/day)  
*Cette annexe est valable à compter du (année/mois/jour)*

**2018-04-20**

until  
*Jusqu'au*

**2021-04-19**